

1. Traducir al polaco. <http://jotverbos.xyz/lex/104/EnMar14/d/14d2.htm>

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. En el norte, la <b>mayoria</b> <b>mayoría</b> de las casas son de <b>pedria</b> <b>pedra</b> , con gruesos muros para protegerlas del frío y tejados inclinados para evitar la <b>acumulacion</b> <b>acumulación</b> de nieve y agua. La <b>mayoria</b> <b>mayoría</b> tiene una huerta para cultivar los productos de la tierra. | Na północy większość domów jest zbudowana z <b>pedrii</b> , których grube ściany chronią przed zimnem i spadziste dachy zapobiegają gromadzeniu się śniegu i wody. Większość ma sad do upraw. | Na północy większość domów jest zbudowana z kamienia, z grubych ścian, które chronią je przed zimnem i spadzistymi dachami, aby zapobiec gromadzeniu się śniegu i wody. Większość ma sad do uprawy produktów z ziemi. | 1. Na północy, większość domów jest z kamienia, z grubymi murami dla ochrony przed zimnem i nachylonymi dachami, aby zapobiegać nagromadzeniu się śniegu i wody. Większość ma sad aby uprawiać produkty z ziemi. | Na północy, większość domów jest z kamienia, z grubych murów chroniących od zimna i pochyłonych dachów, żeby zapobiegać gromadzeniu się śniegu i wody. Większość posiada ogród żeby uprawiać produkty z ziemi. | Na północy, większość domów jest z kamienia z grubymi ścianami, żeby chronić ¿...? przed zimnem i pochyłone ¿...?, żeby uniknąć gromadzenia się śniegu i wody. Większość ma ogród do uprawiania produktów w ziemi. |
| 2. En el sur de España, <b>Andaluca</b> <b>Andalucía</b> , las casas son blancas y con terrazas. Muchas tienen un patio y <b>estan</b> <b>están</b> decoradas con plantas <b>i</b> <b>y</b> flores.                                                                                                                                  | Na południu Hiszpanii, w Andaluzji, domy są białe i mają tarasy. Wiele z nich ma patio ozdobione roślinami i kwiatami.                                                                        | W południowej Hiszpanii, w Andaluzji, domy są białe z tarasami. Wiele z nich ma patio i jest ozdobionych roślinami i kwiatami.                                                                                        | 2. Na południu Hiszpanii, w Andaluzji, domy są białe i z tarasami. Dużo ma (domy mają) dziedziniec i jest dekorowanych roślinami i kwiatami.                                                                     | Na południu Hiszpanii, w Andaluzji, domy są białe i z tarasami. Wiele posiada patio i jest ozdobionych roślinami i kwiatami.                                                                                   | Na południu Hiszpanii, w Andaluzji, domy są białe i z tarasami. Wiele ma podwórko i są udekorowane roślinami i kwiatami.                                                                                           |
| 3. Una gran parte de la población vive en las ciudades. Las <b>urbanizaciones</b> <b>urbanizaciones</b> de chalets adosados son cada vez <b>mas</b> <b>más</b> frecuentes en las afueras de la ciudad.                                                                                                                               | Duża część populacji mieszka w miastach. Urbanizacje domów szeregowych są coraz częstsze na obrzeżach miasta.                                                                                 | Duża część populacji mieszka w miastach. W nich znajdziemy bloki z mieszkaniami i <b>kawalerkami</b> . Osiedla domów szeregowych są coraz częściej na obrzeżach miasta.                                               | 3. Duża część populacji mieszka w miastach. W nich znajdziemy bloki z mieszkaniami i małe mieszkania. Osiedla z bliźniakami są <b>zawsze</b> częściej w okolicach miast.                                         | Duża część populacji mieszka w miastach. W nich znajdziemy bloki z mieszkaniami i apartamentami. <b>Zabudowa jednorodzinna jest coraz częstsza na obrzeżach miasta.</b>                                        | Duża część populacji mieszka w miastach. W nich znajdziemy ¿bloki i mieszkania?. Osiedla mieszkaniowe domków szeregowych są coraz częstsze na obrzeżach miasta.                                                    |
| 4. En la costa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Na wybrzeżu Morza                                                                                                                                                                             | Na wybrzeżu Morza                                                                                                                                                                                                     | 4. Na wybrzeżu śród-                                                                                                                                                                                             | Na wybrzeżu                                                                                                                                                                                                    | Na wybrzeżu śródziem-                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| mediterránea hay muchas viviendas destinadas al turismo: <u>pequeños</u> <u>pequeños</u> urbanizaciones de chalets y apartamentos y grandes hoteles se mezclan con las viviendas tradicionales. | Śródziemnego znajduje się wiele domów turystycznych: małe urbanizacje willi i apartamentów oraz duże hotele wymieszane są z tradycyjnymi domami. | Śródziemnego znajduje się wiele domów dla turystyki: małe urbanizacje willi i apartamentów oraz duże hotele mieszane są z tradycyjnymi domami. | ziemnomorskim jest dużo mieszkań przeznaczonych dla turystyki: małe osiedla z domami i mieszkaniami i dużymi hotelami mieszają się z mieszkaniami tradycyjnymi. | śródziemnomorskim jest dużo domów przeznaczonych do turystyki: <u>malutka</u> <u>zabudowa jednorodzinna</u> i mieszkania i duże hotele mieszające się z tradycyjnymi domami. | nomorskim jest wiele mieszkań przeznaczonych dla turystyki: małe osiedla mieszkaniowe domków szeregowych i ¿mieszkań? y dużych hoteli mieszają się z tradycyjnymi mieszkaniami. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>El pueblo-miasto<br/>calleja-<u>aleja</u><br/>Quizás <b>mañana</b> <u>sonría</u> la fortuna-<br/><u>może jutro los się do ciebie</u><br/><u>uśmiechnie</u><br/>sonreír-<u>uśmiechnij się</u><br/>los bolillos-<u>szpulki</u><br/>la siega-<u>żniwa</u><br/>la siembra-<u>sadzenie</u><br/>toma tu mula tu hembray tu arreo<br/>el arreo-<u>całość</u><br/>la hembra-<u>kobieta</u><br/>la mula-<u>muł</u><br/>sigue el camino del pueblo<br/>hebreo-<u>podążaj ścieżką narodu</u><br/><u>hebrajskiego</u><br/>el vuelo-<u>lot</u><br/>la <u>taberna</u> = establecimiento<br/>donde se vende vino<br/>De la siega a la siembra se vive</p> | <p>El pueblo - miasteczko<br/>calleja – <b>droga, ulica</b><br/>Quizás <b>mañana</b> <u>sonría</u> la fortuna<br/>– Može jutro uśmiechnie się fortuna<br/>sonreír – uśmiechną się<br/>los bolillos - szpulki<br/>la siega - żniwa<br/>la siembra - sadzenie<br/>toma tu mula tu hembray tu arreo<br/>el arreo - <u>orać</u><br/>la hembra - kobieta<br/>la mula - muł<br/>sigue el camino del pueblo hebreo<br/>el vuelo - <u>leceć</u><br/>la <u>taberna</u> = establecimiento<br/>donde se vende vino<br/><u>tawerna – zakład, w którym</u><br/><u>sprzedaje się wino</u><br/>De la siega a la siembra se vive</p> | <p>El pueblo - miasteczko<br/>calleja - ulica (nieładna-<br/>negatywnie)<br/>Quizás <b>mañana</b> <u>sonría</u> la fortuna - może jutro szczęście<br/>się uśmiechnie<br/>sonreír - uśmiechać<br/>los bolillos - szpulki<br/>la siega - żniwa, koszenie<br/>la siembra - siew, sadzenie<br/>toma tu mula tu hembray tu arreo - weź swojego muła<br/>(samice) ..<br/>el arreo - ?<br/>la hembra - samica<br/>la mula - muł<br/>sigue el camino del pueblo<br/>hebreo - <u>podążaj ścieżką</u><br/><u>miasteczka</u>..<br/>el vuelo - lot<br/>la <u>taberna</u> = establecimiento<br/>donde se vende vino (miejsce<br/>gdzie sprzedaje się wino)</p> | <p>El pueblo - miasteczko<br/>calleja – <b>droga, ulica</b><br/>Quizás <b>mañana</b> <u>sonría</u> la fortuna – Može<br/>jutro uśmiechnie się fortuna<br/><del>sonreír</del> <u>sonreír</u> –<br/>uśmiechną się<br/>los bolillos - szpulki<br/>la siega - żniwa<br/>la siembra - sadzenie<br/>toma tu mula tu hembra<br/>y tu arreo<br/>el arreo - <del>oraé</del><br/>la hembra - kobieta<br/>la mula - muł<br/>sigue el camino del pueblo hebreo<br/>el vuelo - <del>leee</del><br/>la <u>taberna</u> =</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                       |                                                                     |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>en la taberna.</i> | <i>en la taberna.<br/>Od żniw do siewu żyje się w<br/>tawernie.</i> | <i>De la siega a la siembre se<br/>vive en la taberna.- od żniwa<br/>do siewu mieszka się w<br/>tawernie</i> | <i>establecimiento donde se<br/>vende vino<br/>tawerna – zakład, w<br/>którym sprzedaje się<br/>wino<br/>De la siega a la siembre<br/>se vive en la taberna.<br/>Od żniw do siewu żyje<br/>się w tawernie.</i> |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 1. Explicar los errores

|                                                                                                                          |                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Patricia <b>no</b> pasa las vacaciones con su amigo Juan y su mujer <b>sino</b> con su marido, su amigo Juan y su mujer. | Patrycja nie spędza wakacji z przyjacielem Juanem i jego żoną, <b>ale</b> z mężem.        | Patricia nie spędza wakacji z przyjacielem Juanem i jego żoną, <b>ale</b> z mężem, przyjacielem Juanem i jego żoną. | Patrycja nie pojedzie na wakacje ze swoim przyjacielem Juanem i swoją <b>matką</b> tylko ze swoim mężem, swoim przyjacielem Juanem i swoją <b>matką</b> . |
| Su casa no tiene. tres dormitorios y un baño. <b>sino</b> dos baños y dos dormitorios                                    | Jego dom nie ma trzech sypialni i łazienki, <b>ale</b> ma dwie łazienki i dwie sypialnie. | Jego dom nie ma trzech sypialni i łazienki. <b>ale</b> dwie łazienki i dwie sypialnie                               | <b>Twój</b> dom nie posiada trzech sypialni i łazienki tylko dwie łazienki i dwie sypialnie.                                                              |

### 2. Escribir un texto contando **dónde** pasas tus ~~vacaciones~~ vacaciones.

|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <del>Recientemente estuve de vacaciones en España. Me bañé en el mar, tomé el sol, comí paella y visité Barcelona.</del> | Paso mis vacaciones con mi pareja en el sur de la isla <u>de</u> Gran Canaria. En el apartamento <del>es</del> <u>hay</u> un <del>salon</del> <u>salón</u> con la cocina, un dormitorio, un cuarto de baño, <u>una</u> terraza. Está cerca de la playa. | Hola, Laura:<br><br>Estoy de vacaciones en Mallorca con mi marido.<br><br>Estoy en una casa. Está cerca de la playa. La casa es pequeña pero luminosa y muy cómoda. Tiene tres habitaciones: <del>el</del> <u>un</u> salón-comedor, <u>un</u> dormitorio y <u>un</u> cuarto de baño. <del>Tambien</del> <u>También</u> | Yo estoy de vacaciones en <u>los</u> Alpes con mi marido y mis amigos y amigas. Estoy en un camping – Kals am Grossglockner. Está debajo de la montaña Grossglockner. El camping es muy grande. Tiene <del>la</del> <u>una</u> casa donde <del>están</del> <u>hay</u> una <u>cocina</u> grande <del>cocina</del> , dos cuartos de baños y doce | <del>Me quedé</del> <u>quedo</u> en un hotel. Tengo una habitación en el sexto piso con vista al mar. Tiene tres dormitorios y un cuarto de baño con bañera. Como en <del>un</del> <u>el</u> restaurante del hotel. Por la mañana voy a la playa y por la tarde visito la zona y hago |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Sformatowano:** Czcionka:  
Pogrubienie, Podkreślenie

|  |  |                                                                                                                |                                      |                 |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|
|  |  | tiene un balcón con vista al mar.<br>En este momento, estoy en la cafetería.<br>¡Hasta pronto!<br>Muchos besos | <del>las</del> duchas. Muchos besos. | <i>compras.</i> |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|